

3 x Cinch/S-video contactdoos (NL)

Bestelnr. 33 1532 xx

USB/3,5 mm audio contactdoos

Bestelnr. 33 1539 xx

VGA contactdoos

Bestelnr. 33 1540 xx

VGA contactdoos met schroeflifklemmen

Bestelnr. 33 1541 xx

High Definition contactdoos

Bestelnr. 33 1542 xx

High Definition contactdoos met 90°-aansluiting

Bestelnr. 33 1543 xx

Veiligheidsinstructies

Elektrische apparaten mogen uitsluitend worden ingebouwd en gemonteerd door elektromonteurs. Daarbij moeten de geldende ongevalpreventievoorschriften worden aangehouden.

Wanneer deze handleiding niet in acht wordt genomen, kunnen schade aan het apparaat, brand of andere gevaren ontstaan.

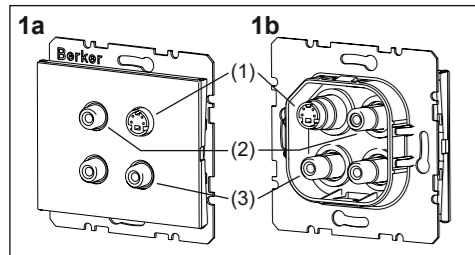
Een goede signaaloverdracht is alleen bij gebruik van passende toebehoren en het aanhouden van de gespecificeerde maximale kabellengten en de minmaal toegestane afstand van 0,3 m tot stroomgeleidende kabels en storingsbronnen (EVG's, dimmer, ESL, ..) gewaarborgd. Deze handleiding maakt deel uit van het product en dient in het bezit van de eindgebruiker te blijven.

Opbouw van het apparaat

Voorraanzicht (a), achteraanzicht (b)

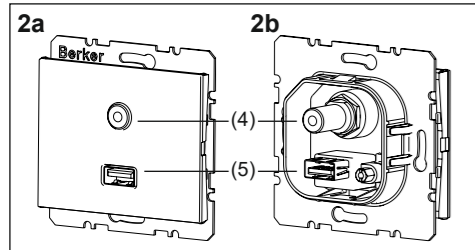
3 x Cinch/S-Video contactdoos (afb. 1)

- (1) S-Video-bussen
- (2) Cinch-bussen video (geel)
- (3) Cinch-bussen audio (rood, wit)



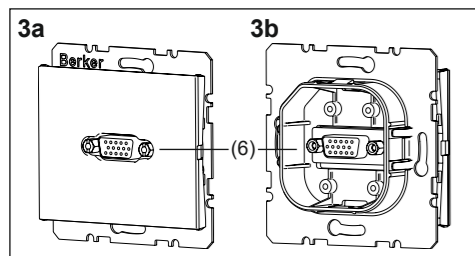
USB/3,5 mm audio contactdoos (afb. 2)

- (4) 3,5 mm Klinken-bussen
- (5) USB-bussen



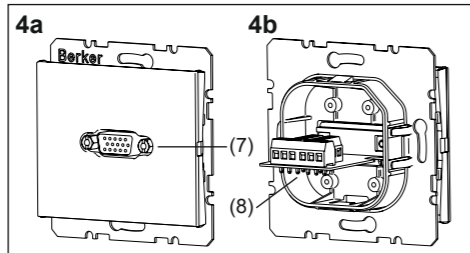
VGA contactdoos (afb. 3)

- (6) VGA-bussen



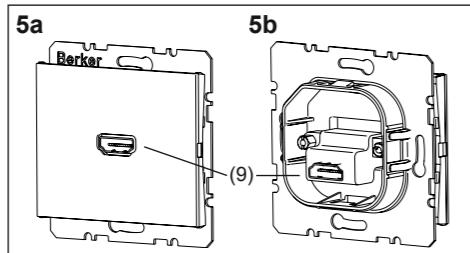
VGA contactdoos met schroeflifklemmen (afb. 4)

- (7) VGA-bussen
- (8) Aansluitklemmen



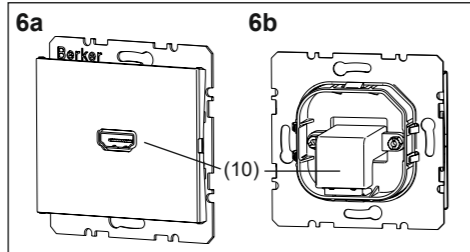
High Definition contactdoos (afb. 5)

- (9) HDMI™-bussen



High Definition contactdoos met 90°-aansluiting (afb. 6)

- (10) HDMI™-bussen



Functie

De multimedia-contactdozen zijn bedoeld voor het verbinden van in- en uitvoerapparaten voor de overdracht van audio-/videosignalen en data.

- De beschikbare functies zijn afhankelijk van de aangesloten apparaten. Voor de keuze van de passende contactdoos de specificaties van de fabrikant van de aan te sluiten apparatuur aanhouden.

Correct gebruik

- Uitsluitend geschikt voor binnengebruik
- In meervoudige combinaties toepasbaar
- Inbouwmontage in inbouwdoos conform DIN VDE 0606
- Aansluiting van audio-/video-apparatuur via plug&play

Bediening

⚠ VOORZICHTIG!

Foutief functioneren van de apparaten door gebruik van niet genormeerde aansluitkabels en stekkers.

De apparatuur kan beschadigd raken. Alleen toegelaten aansluitkabels en stekkers gebruiken.

Multimedia-apparaten aansluiten

- Stekker- van de verbindingkabel van de signaalbron, zoals bijv. DVD- of MP3-speler, in de bus van de multimedia-contactdoos steken.
- Stekker van de verbindingkabel van het weergave-apparaat, zoals bijv. LCD-/plasma-TV of muziekinstallatie, in de bus van een tweede multimedia contactdoos steken.

- Stekker recht en zonder veel kracht uit te oefenen in de bus steken. Door verdraaien of kantelen van de stekker kunnen de contacten verbuigen.

Toepassingsvoorbeelden

Aansluiting	Apparaten
Cinch	Audio-installaties, AV-receiver, actieve luidsprekers ..
S-Video	SAT-receiver, TV, projectoren, iPod-dockingstations, video-camera's ..
USB	iPod's, printers, geheugen-media, digitale camera's ..
3,5 mm audio	MP3-speler, CD/DVD-speler, geluidskaarten, audio-installaties ..
VGA	PC/Laptops, projectoren, monitoren ..
High Definition	Plasma/LCD-TV's met hoge resolutie, SAT-receiver, projectoren, spelconsoles, DVD-/Blu-ray speler, DVD-/HDD-recorder, videocamera's ..

Informatie voor elektromonteurs

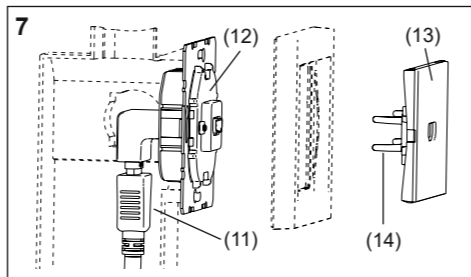
Montage

Multimedia contactdoos aansluiten en monteren

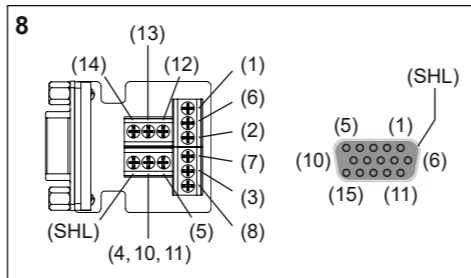
De verbindingkabel is geïnstalleerd, de inbouwdoos is in de wand gemonteerd.

- Aanbeveling: Kaiser "Electronic-Dose" (artikelnr. 1068-02 of 9062-74) voor aanhouden van de toegestane buigradii gebruiken.

- Stekker van de verbindingkabel achter in de daarvoor bedoelde bus van de multimedia-contactdoos steken (afb. 7, 11) of



- Bij gebruik van de VGA contactdoos met schroeflifklemmen de adereinden voorbereiden en overeenkomstig de aansluitbezetting (afb. 8, tabel 1) op de klemmen aansluiten.



PIN/Klem	Overdrachts-signaal	Ader
1	Rood	Coaxader
2	Groen	Coaxader
3	Blauw	Coaxader
4*	Monitor ID Bit 2	Twisted Pair-ader (optionele aansluiting)
5	Massa	Twisted Pair-ader
6	Rood massa	Coaxafscherming
7	Groen massa	Coaxafscherming
8	Blauw massa	Coaxafscherming
9	-	-

PIN/Klem	Overdrachts-signaal	Ader
10*	Synchroon massa	Twisted Pair-ader
11*	Monitor ID Bit 0 of digitale massa	Twisted Pair-ader (optionele aansluiting)
12	Monitor ID Bit 1	Twisted Pair-ader (optionele aansluiting)
13	Horizontale synchronisatie	Ader 1
14	Verticale synchronisatie	Ader 2
15	Monitor ID Bit 3	-
SHL	Behuizing afscherming	Externe afscherming

* worden samen op een klem aangesloten

Tabel 1: contactbezetting van de VGA-contactdoos met schroeflifklemmen

- Inbouwelement (afb. 7, 12) correct gepositioneerd via de draagring in de inbouwdoos schroeven.

- Centraalstuk (afb. 7, 13) in het afdekraam leggen.

- Centraalstuk samen met het afdekraam met de klemveren (afb. 7, 14) op het inbouwelement plaatsen.

De multimedia contactdoos is klaar voor gebruik.

Inbedrijfstelling

⚠ VOORZICHTIG!

Kortsluiting bij aansluiting van ingeschakelde apparaten.

De apparatuur kan beschadigd raken.

Voor het aansluiten alle apparaten uitschakelen.

Werkingscontrole uitvoeren

Multimedia-apparaten zijn aangesloten.

- Gewenste functie activeren en signaaloverdracht op de signaalbron en het weergave-apparaat controleren, bijv. afspelen van een DVD en beeld-/geluidweergave op TV.

De multimedia-contactdoos is klaar voor gebruik.

Bijlage

Technische gegevens

Omgevingstemperatuur: -5 tot +45 °C

Cinch-bussen

Nominale spanning DC 50 V=
Frequentiebereiken

- Audio 20 Hz tot 20 KHz
- Video ≤ 160 MHz

Contactweerstand ≤ 20 mΩ
Isolatieweerstand ≥ 100 mΩ

Spanningsbestendigheid AC 500 V~ (50/60 Hz)
bij 1 ≥ 2 mA

Steek- en lostrekkrachten 3 N tot 25 N
- Cyclus 1000 insteek-/lostrekcycli

Aansluiting geel (video)
- Dubbele bus wit (audio, links)

- Contactmateriaal rood (audio, rechts)
verguld

S-Video-bussen

Nominale spanning DC 50 V=
Frequentiebereiken

- Video ≤ 160 MHz
Contactweerstand ≤ 80 mΩ

Isolatieweerstand ≥ 50 mΩ

Spanningsbestendigheid AC 500 V~ (50/60 Hz)
bij 1 ≥ 2 mA
Insteekkrachten ≤ 44,1 N
Lostrekkrachten 5,88 N tot 29,4 N

- Cyclus 1000 insteek-/lostrekcycli

Aansluiting S-Video
- Dubbele bus verguld

USB-bussen

Standaard USB 3.0
Datasnelheid max. 5 Gbit/s

Aansluiting Type A, 180°
- Dubbele bus

3,5 mm audio-bussen

Nominale spanning DC 50 V=
Frequentiebereiken

- Audio 20 Hz tot 20 KHz
Contactweerstand ≤ 20 mΩ

Isolatieweerstand ≥ 100 mΩ
Spanningsbestendigheid AC 500 V~ tot 2000 V~
DC 800 V=

Steek- en lostrekkrachten 4,9 N tot 14,7 N
- Cyclus 2000 insteek-/lostrekcycli

Aansluiting
- Dubbele bus 3,5 mm audio "Stereo", 180°

- Contactmateriaal verguld

HDMI™-bussen

Standaard Ondersteuning van de HDMI™
technologie (V 2.1)

Resolutie ≤ 1080p
(1920 x 1080 Pixel)

Frequentiebereik verticaal 50 tot 85 Hz
Datasnelheid max.8,16 Gbit/s

Aansluiting HDMI™ type A, 180°/90°
- Dubbele bus verguld

- Contactmateriaal

VGA-bussen

Resolutie ≥ 800 x 600 pixel
≤ 1280 x 1024 pixel
S-VGA compatibel

Frequentiebereiken

- Video ≤ 160 MHz
Contactweerstand ≤ 30 mΩ

Isolatieweerstand ≥ 1000 mΩ
Spanningsbestendigheid AC 1000 V~ (50/60 Hz)
bij 1 ≥ 2 mA

Insteekkrachten 43,9 N
Lostrekkrachten 3,92 N

- Cyclus 500 insteek-/lostrekcycli

Aansluiting
- Bus 15-polige D-Submin, 180°

- Kabeldoorsnede Schroef-liftklem
≤ 1,5 mm²

Hulp bij problemen

Geen signaal op weergave-apparaat na inschakelen van de signaalbron.

Oorzaak 1: weergave-apparaat is niet ingeschakeld.

- Weergave-apparaat inschakelen.

Oorzaak 2: stekker is losgeraakt.

- Alle connectoren controleren.

Geen videosignaal op weergave-apparaat na inschakelen van de signaalbron.

Oorzaak 1: signaalbron wordt door weergave-apparaat niet herkend.

- Handmatige keuze van de signaalbron via afstandsbediening of kanaaltoetsen van het weergave-apparaat.

Oorzaak 2: VGA-uitgang van de signaalbron is niet geactiveerd.

- VGA-uitgang geactiveerd. Specificaties van de fabrikant van de apparatuur aanhouden.

Bedienings- en montagehandleiding

Notice d'utilisation et de montage

Multimedia contactdozen

Prises multimédia

Bestelnr. 33 15 xx

Réf. 33 15 xx

B.
Berker

(NL) (F)

Berker GmbH & Co. KG

Zum Gunterstal

66440 Blieskastel/Germany

Tel.: +49 6842 945 0

Fax: +49 6842 945 4625

E-Mail: info@berker.de

www.berker.com

B.
Berker

03/2023

6LE007635B

Geen audiosignaal op weergave-apparaat na inschakelen van de signaalbron.

Oorzaak 1: volumeregeling op de signaalbron of op het weergave-apparaat te laag ingesteld.

- Volume verhogen

Oorzaak 2: het geluid op het weergave-apparaat is onderdrukt (mute).

- Geluidsonderdrukking uitschakelen. Specificaties van de fabrikant van de apparatuur aanhouden.

Garantie

Wij behouden ons het recht voor om technische en formele wijzigingen aan het product aan te brengen, voor zover deze de technische vooruitgang dienen.

Onze garantie voldoet aan de desbetreffende wettelijke bepalingen.

Neem bij garantiekwesties contact op met het verkooppunt of stuur het apparaat franco met beschrijving van de opgetreden defecten naar de desbetreffende regionale vertegenwoordiging.

3 prises Cinch/S-Vidéo

Réf. 33 1532 xx

Prise USB/3,5 mm Audio

Réf. 33 1539 xx

Prise VGA

Réf. 33 1540 xx

Prise VGA avec bornes surélevées à vis

Réf. 33 1541 xx

Prise Haute Définition

Réf. 33 1542 xx

Prise Haute Définition avec branchement à 90°

Réf. 33 1543 xx

Consignes de sécurité

L'installation et le montage d'appareils électriques doivent être effectués exclusivement par un électricien. Les règlements en vigueur en matière de prévention des accidents doivent être respectés.

En cas de non-respect de la notice, des dommages sur l'appareil, des incendies ou d'autres dangers peuvent survenir.

La transmission parfaite des signaux est garantie uniquement en cas d'utilisation des accessoires appropriés et de respect des longueurs de câble maximales spécifiées et de la distance minimale autorisée de 0,3 m par rapport aux câbles conducteurs et aux sources d'interférences (ballasts électroniques, variateurs, haut-parleurs électrostatiques, ..).

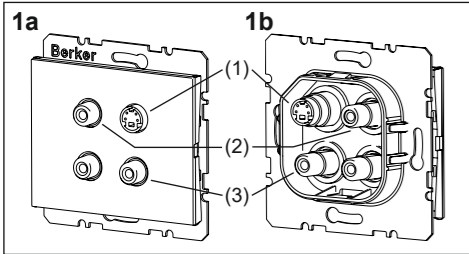
Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être conservée par l'utilisateur final.

Structure de l'appareil

Vue de devant (a), vue arrière (b)

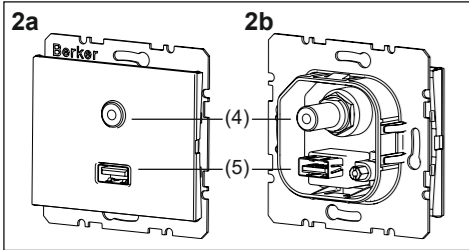
3 prises Cinch/S-Vidéo (figure 1)

- (1) douilles S-vidéo
- (2) douilles Cinch vidéo (jaune)
- (3) douilles Cinch Audio (rouge, blanc)



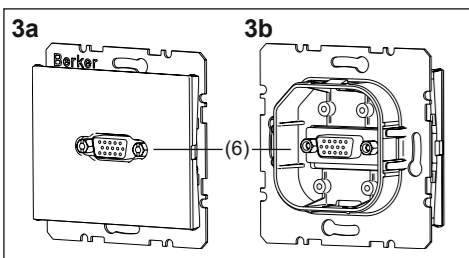
Prise USB/3,5 mm Audio (figure 2)

- (4) douilles à jack 3,5 mm
- (5) douilles USB



Prise VGA (figure 3)

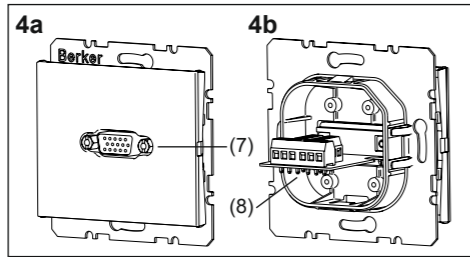
- (6) douilles VGA



Prise VGA avec bornes surélevées à vis

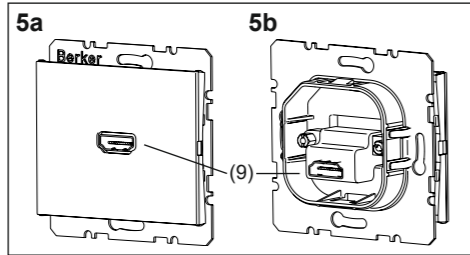
(figure 4)

- (7) douilles VGA
- (8) bornes de raccordement



Prise Haute Définition (figure 5)

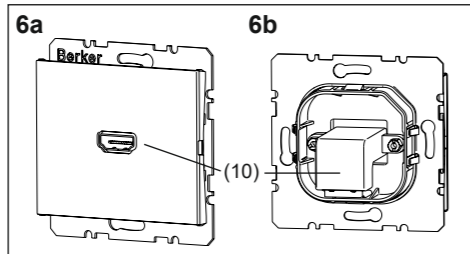
- (9) douilles HDMI™



Prise Haute Définition avec branchement à 90°

(figure 6)

- (10) douilles HDMI™



Fonction

Les prises multimédia servent à connecter des unités d'entrée et de sortie pour la transmission de signaux audio/vidéo et de données.

- ⓘ Les fonctions disponibles dépendent des appareils raccordés. Respecter les indications du fabricant des appareils raccordés pour choisir la prise adaptée.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- Convient exclusivement pour une utilisation à l'intérieur.
- Utilisable dans des combinaisons multiples
- Montage encastré dans une boîte à encasturer selon DIN VDE 0606
- Raccordement des appareils audio/vidéo par «Plug & Play»

Utilisation



ATTENTION !

Dysfonctionnement des appareils causé par l'utilisation de câbles de raccordement et de prises non conformes.

Les appareils peuvent être détruits. Utiliser uniquement les câbles de raccordement et les prises autorisés.

Raccordement d'appareils multimédia

- Insérer la prise du câble de connexion de la source du signal, comme par ex. un lecteur DVD ou MP3, dans la douille de la prise multimédia.
- Insérer la prise du câble de connexion de l'appareil de reproduction, comme par ex. un téléviseur LCD/plasma ou une chaîne Hi-Fi, dans la douille d'une deuxième prise multimédia.
- ⓘ Insérer les prises dans les douilles droit et en appliquant peu de force. Les contacts peuvent se déformer si les prises sont tordues ou coincées.

Exemples d'application

Raccordement	Appareils
Cinch	Systèmes audio, récepteurs AV, haut-parleurs actifs ..
S-Vidéo	Récepteurs satellites, téléviseurs, projecteurs, stations d'accueil iPod, caméscopes ..
USB	iPod, imprimantes, supports de données externes, appareils photo numériques ..
3,5 mm Audio	Lecteurs MP3, lecteurs CD/DVD, cartes son, systèmes audio ...
VGA	PC/ordinateurs portables, projecteurs, moniteurs ..
Haute Définition	Téléviseurs plasma/LCD à haute résolution, récepteurs satellites, projecteurs, consoles de jeux, lecteurs DVD/Blu-ray, graveurs DVD/disques durs, caméscopes ..

Informations destinées aux électriciens

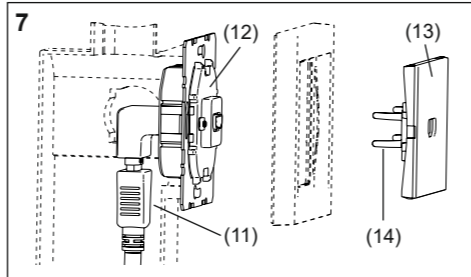
Montage

Raccordement et montage de la prise multimédia

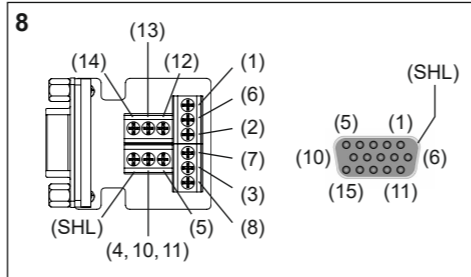
Le câble de raccordement est posé, la boîte d'encastrement est montée dans le mur.

- ⓘ Recommandation: utiliser une «boîte électronique» Kaiser (réf. 1068-02 ou 9062-74) pour respecter les rayons de courbure autorisés.

- Insérer la prise du câble de raccordement à l'arrière dans la douille de la prise multimédia prévue à cet effet (figure 7, 11) ou



- En cas d'utilisation d'une prise VGA avec bornes surélevées à vis, préparer l'extrémité des fils électriques et les raccorder aux bornes conformément à l'affectation des broches (figure 8, tableau 1).



PIN/ Borne	Signal de transmission	Fil électrique
1	Rouge	Fil électrique coaxial
2	Vert	Fil électrique coaxial
3	Bleu	Fil électrique coaxial
4*	Moniteur ID Bit 2	Fil électrique paire torsadée (raccordement en option)
5	Masse	Fil électrique paire torsadée
6	Masse rouge	Écran coaxial

PIN/ Borne	Signal de transmission	Fil électrique
7	Masse verte	Écran coaxial
8	Masse bleue	Écran coaxial
9	-	-
10*	Masse synchrone	Fil électrique paire torsadée
11*	Moniteur ID Bit 0 ou masse digitale	Fil électrique paire torsadée (raccordement en option)
12	Moniteur ID Bit 1	Fil électrique paire torsadée (raccordement en option)
13	Synchronisation horizontale	Fil électrique 1
14	Synchronisation verticale	Fil électrique 2
15	Moniteur ID Bit 3	-
SHL	Blindage du boîtier	Blindage extérieur

* raccordés sur une même borne

Tableau 1: affectation des contacts de la prise VGA avec bornes surélevées à vis

- Visser le mécanisme (figure 7, 12) au boîtier à encastrer dans la bonne position sur l'anneau de support.

- Poser l'enjoliveur (figure 7, 13) dans le cadre.

- Insérer l'enjoliveur sur le mécanisme avec le cadre à l'aide des ressorts à serrage (fig. 7, 14).

La prise multimédia peut être mise en service.

Mise en service



ATTENTION !

Court-circuit en cas de raccordement d'appareils activés.

Les appareils peuvent être détruits. Éteindre tous les appareils avant le raccordement.

Vérification du fonctionnement

Les appareils multimédia sont raccordés.

- Activer la fonctionnalité souhaitée et contrôler les transmissions de signaux de la source du signal et de l'appareil de reproduction, par ex. la lecture d'un DVD et la restitution de l'image/du son sur un téléviseur.

La prise multimédia est opérationnelle.

Annexe

Caractéristiques techniques

Température ambiante -5 à +45 °C

Douilles Cinch

Tension nominale CC 50 V=
Plages de fréquence
- Audio 20 Hz à 20 KHz
- Vidéo ≤ 160 MHz
Résistance de contact ≤ 20 mΩ
Résistance d'isolement ≥ 100 mΩ
Résistance diélectrique CA 500 V~ (50/60 Hz) pour 1 min 2 mA

Forces d'embrochage et de retrait 3 N à 25 N
1000 opérations d'embrochage/de retrait
- Cycle

Raccordement - Douilles doubles jaune (vidéo) blanc (audio, gauche) rouge (audio, droite) plaqué or
- Matériau du contact

Douilles S-Vidéo

Tension nominale CC 50 V=
Plages de fréquence ≤ 160 MHz
Résistance de contact ≤ 80 mΩ
Résistance d'isolement ≥ 50 mΩ
Résistance diélectrique CA 500 V~ (50/60 Hz) pour 1 min 2 mA
Forces d'embrochage ≤ 44,1 N
Forces de retrait 5,88 N à 29,4 N
- Cycle 1000 opérations d'embrochage/de retrait

Raccordement - Douille double S-Vidéo plaqué or
- Matériau du contact

Douilles USB

standard USB 3.0
Débit de données max. 5 Gbit/s
Raccordement - Douille double type A, 180°

Douilles 3,5 mm Audio

Tension nominale CC 50 V=
Plages de fréquence - Audio 20 Hz à 20 KHz
Résistance de contact ≤ 20 mΩ
Résistance d'isolement ≥ 100 mΩ
Résistance diélectrique CA 500V~ à 2000 V~ CC 800 V=

Forces d'embrochage et de retrait 4,9 N à 14,7 N
- Cycle 2000 opérations d'embrochage/de retrait

Raccordement - Douille double 3,5 mm Audio «stéréo», 180° plaqué or
- Matériau du contact

Douilles HDMI™

Standard Prise en charge de la technologie HDMI™ (V 2.1)
Résolution ≤ 1080p (1920 x 1080 pixels)
Plage de fréquence verticale 50 à 85 Hz
Débit de données max. 8,16 Gbit/s
Raccordement - Douille double HDMI™ type A, 180°/90° plaqué or
- Matériau du contact

Douilles VGA

Résolution ≥ 800 x 600 pixels
≤ 1280 x 1024 pixels
Compatible S-VGA

Plages de fréquence - Vidéo ≤ 160 MHz
Résistance de contact ≤ 30 mΩ
Résistance d'isolement ≥ 1000 mΩ
Résistance diélectrique CA 1000 V~ (50/60 Hz) pour 1 min 2 mA

Forces d'embrochage 43,9 N
Forces de retrait 3,92 N
- Cycle 500 opérations d'embrochage/de retrait

Raccordement - Douille D-subminiature à 15 pôles, 180° bornes surélevées à vis ≤ 1,5 mm²
- Section de conducteur

Aide en cas de problème

Aucun signal sur l'appareil de reproduction après l'activation de la source du signal.

Cause 1: l'appareil de reproduction n'est pas activé.

- Activer l'appareil de reproduction.

Cause 2: la prise s'est débranchée.

- Contrôler le logement correct de toutes les fiches de raccordement.

Aucun signal vidéo sur l'appareil de reproduction après l'activation de la source du signal.

Cause 1: la source du signal n'est pas détectée

par l'appareil de reproduction.

- Sélection manuelle de la source du signal par la télécommande ou les touches de sélection de canal de l'appareil de reproduction.

Cause 2: la sortie VGA de la source du signal n'est pas activée.

- Activer la sortie VGA. Respecter les indications du fabricant des appareils.

Aucun signal audio sur l'appareil de reproduction après l'activation de la source du signal.

Cause 1: le réglage du volume est trop bas sur la source du signal ou sur l'appareil de reproduction.

- Augmenter le volume.

Cause 2: le son est commuté sur silencieux sur l'appareil de reproduction.

- Désactiver la commande de silencieux. Respecter les indications du fabricant des appareils.

Garantie

Sous réserve de modifications techniques et de forme, dans la mesure où elles sont utiles au progrès techniques.

Nos appareils sont garantis dans le cadre des dispositions légales en vigueur.

Pour toute demande en garantie, s'adresser à votre revendeur ou retourner l'appareil en port payé au représentant régional et joindre une description du défaut.